

Le dix huit du mois d'octobre de l'an mil sept cent soixant  
 dix est decedée de ce monde administrée de tous les sacrements  
 de notre mere la sainte eglise marie Jeanne darras  
 agée de cinquante cinq ans aux environs, alliée en son  
 vivant a pierre Joseph payelle, et le dix neuf du meme  
 mois son corps fut inhumé dans le cimetiere de cette  
 paroisse, en presence de pierre Joseph payelle son mari  
 et de Jacques Carrouille qui ont signé cet avec moi, le meme  
 jour, mois et an que dessus, mais pierre Joseph payelle a fait  
 sa marque ordinaire ayant déclaré ne savoir écrire et  
 Jacques Carrouille a signé ayant déclaré le savoir de ce  
 tous deux interpellés  
 marque + de pierre Joseph payelle  
 Jacques Carrouille  
 A. f. b. Kindt  
 curé de vizernes

S.1770.10.18

Le dix huit du mois d'octobre de l'an mil sept cent soixant  
 dix est decedée de ce monde administrée de tous les sacrements  
 de notre mere la sainte eglise marie Jeanne darras  
 agée de cinquante cinq ans aux environs, alliée en son  
 vivant a pierre Joseph payelle, et le dix neuf du meme  
 mois son corps fut inhumé dans le cimetiere de cette  
 paroisse, en presence de pierre Joseph payelle son mari  
 et de Jacques Carrouille qui ont signé cet avec moi, le meme  
 jour, mois et an que dessus, mais pierre Joseph payelle a fait  
 sa marque ordinaire ayant déclaré ne savoir écrire et  
 Jacques Carrouille a signé ayant déclaré le savoir de ce  
 tous deux interpellés

marque + de pierre Joseph payelle  
 Jacques Carrouille

A. f. b. Kindt  
 curé de vizernes